

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Cartouche EXPRESS
- **Code du produit:** 2015
- **Référence Fiche de données de sécurité** Ref. 2015 - FR - FDS n°007e
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation**  
Recharge pour appareils fonctionnant à la pression de vapeur de GPL. Combustible pour utilisation domestiques, industriels et agricoles.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
GUILBERT EXPRESS  
33, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
94127 FONTENAY SOUS BOIS Cedex  
www.express-fds.fr
- **Service chargé des renseignements:** info@express.fr
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
ORFILA : 01.45.42.59.59  
+33/825 800 251

## 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Gas 1 H220 Gaz extrêmement inflammable.

Press. Gas H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**



F+; Extrêmement inflammable

R12: Extrêmement inflammable.

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

- **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

- **Éléments d'étiquetage**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**  
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS02

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Mentions de danger**  
H220 Gaz extrêmement inflammable.  
H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

**Nom du produit: Cartouche EXPRESS**

(suite de la page 1)

- **Conseils de prudence**

- P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.  
 P102 Tenir hors de portée des enfants.  
 P103 Lire l'étiquette avant utilisation.  
 P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.  
 P377 Fuite de gaz enflammé: Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger.  
 P381 Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger.  
 P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.  
 P403 Stocker dans un endroit bien ventilé.

- **Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**

- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7 | butane (contenant < 0,1% butadiène (203-450-8))<br> F+ R12<br>     | 25-50% |
| CAS: 115-07-1<br>EINECS: 204-062-1 | propène<br> F+ R12<br>                                            | 25-50% |
| CAS: 74-98-6<br>EINECS: 200-827-9  | propane<br> F+ R12<br>                                            | 10-25% |
| CAS: 75-28-5<br>EINECS: 200-857-2  | isobutane (contenant < 0,1% butadiène (203-450-8))<br> F+ R12<br> | 10-25% |

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**

- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.

- **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Indications destinées au médecin:**

- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

FR

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

**Nom du produit: Cartouche EXPRESS**

(suite de la page 2)

## 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications**  
Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.  
Récupérer à part l'eau d'extinction contaminée. Ne pas l'évacuer dans les canalisations.

## 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
- **Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

## 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Stocker dans un endroit frais.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.  
Ne pas fermer les emballages de telle sorte qu'ils soient hermétiques aux gaz.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Température de stockage recommandée:** Température de stockage : Température ambiante
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 4)

FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

Nom du produit: Cartouche EXPRESS

(suite de la page 3)

### · Paramètres de contrôle

#### · Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

106-97-8 butane (contenant &lt; 0,1% butadiène (203-450-8))

VME 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

#### · Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

#### · Contrôles de l'exposition

#### · Equipement de protection individuel:

· Mesures générales de protection et d'hygiène: Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

#### · Protection respiratoire:



Protection respiratoire recommandée.

#### · Protection des mains:

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

#### · Matériau des gants

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

#### · Temps de pénétration du matériau des gants

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

#### · Protection des yeux:



Lunettes de protection hermétiques

#### · Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs

## 9 Propriétés physiques et chimiques

### · Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

#### · Indications générales

##### · Aspect:

Forme:

Gaz liquéfié comprimé

Couleur:

Incolore

##### · Odeur:

Caractéristique

##### · Seuil olfactif:

Non déterminé.

##### · valeur du pH:

Non déterminé.

##### · Changement d'état

Point de fusion:

0 °C

Point d'ébullition:

-47 °C

##### · Point d'éclair

-100 °C

##### · Inflammabilité (solide, gazeux):

Non déterminé.

##### · Température d'inflammation:

365 °C

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

**Nom du produit: Cartouche EXPRESS**

(suite de la page 4)

|                                                  |                                                                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Température de décomposition:</b>           | Non déterminé.                                                                                 |
| · <b>Auto-inflammation:</b>                      | Le produit ne s'enflamme pas spontanément.                                                     |
| · <b>Danger d'explosion:</b>                     | Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former. |
| · <b>Limites d'explosion:</b>                    |                                                                                                |
| <b>Inférieure:</b>                               | 1,5 Vol %                                                                                      |
| <b>Supérieure:</b>                               | 11,1 Vol %                                                                                     |
| · <b>Pression de vapeur à 20 °C:</b>             | 8300 hPa                                                                                       |
| · <b>Densité à 20 °C:</b>                        | 0,59 g/cm <sup>3</sup>                                                                         |
| · <b>Densité relative</b>                        | Non déterminé.                                                                                 |
| · <b>Densité de vapeur.</b>                      | Non déterminé.                                                                                 |
| · <b>Vitesse d'évaporation</b>                   | Non applicable.                                                                                |
| · <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b> | Pas ou peu miscible                                                                            |
| · <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b> | Non déterminé.                                                                                 |
| · <b>Viscosité:</b>                              |                                                                                                |
| <b>Dynamique:</b>                                | Non déterminé.                                                                                 |
| <b>Cinématique:</b>                              | Non déterminé.                                                                                 |
| · <b>Teneur en solvants:</b>                     |                                                                                                |
| <b>Solvants organiques:</b>                      | 55,0 %                                                                                         |
| <b>VOC (CE)</b>                                  | 0,00 %                                                                                         |
| · <b>Autres informations</b>                     | Pas d'autres informations importantes disponibles.                                             |

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:**
  - Bases fortes
  - Agents d'oxydation
- **Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:**
  - Pas d'effet d'irritation.
  - Risque de gelure
- **des yeux:** Effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

FR

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

**Nom du produit: Cartouche EXPRESS**

(suite de la page 5)

### 12 Informations écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:** En général non polluant
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>No ONU</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>                                              | UN2037                                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Nom d'expédition des Nations unies</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> <li>· <b>IMDG, IATA</b></li> </ul> | 2037 RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ<br>CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ)<br>RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS<br>CARTRIDGES) |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b></li> <li>· <b>ADR</b></li> </ul>                           |                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Classe</b></li> <li>· <b>Étiquette</b></li> </ul>                                                    | 2 5F Gaz.<br>2.1                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>IMDG</b></li> </ul>                                                                                  |                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Class</b></li> </ul>                                                                                 | 2 Gases.                                                                                                                            |

(suite page 7)

# Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

Nom du produit: Cartouche EXPRESS

(suite de la page 6)

|                                                                                                       |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Label</b>                                                                                        | 2.1                                                                               |
| · <b>IATA</b>                                                                                         |                                                                                   |
|                      |                                                                                   |
| · <b>Label</b>                                                                                        | 2.1                                                                               |
| · <b>Groupe d'emballage</b>                                                                           |                                                                                   |
| · <b>Dangers pour l'environnement:</b>                                                                |                                                                                   |
| · <b>Marine Pollutant:</b>                                                                            | Non                                                                               |
| · <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>                                        | Attention: Gaz.                                                                   |
| · <b>No EMS:</b>                                                                                      | F-D,S-U                                                                           |
| · <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC</b> | Non applicable.                                                                   |
| · <b>Indications complémentaires de transport:</b>                                                    |                                                                                   |
| · <b>ADR</b>                                                                                          |                                                                                   |
| · <b>Quantités limitées (LQ)</b>                                                                      | 1L                                                                                |
| · <b>Catégorie de transport</b>                                                                       | 2                                                                                 |
| · <b>Code de restriction en tunnels</b>                                                               | D                                                                                 |
| · <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>                                                                   | UN2037, RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ<br>CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ), 2.1 |

## 15 Informations réglementaires

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Prescriptions nationales:**  
Dispositions particulières : Nomenclature des installations classées. (France) (Pour Quantité lire Quantité totale présente dans l'installation)  
- N°1412 = Gaz inflammables liquéfiés (stockage en réservoirs manufacturés de)  
Régime Servitude si en Qté => 200T et rayon d'affichage de 4 km.  
Régime Autorisation si en Qté => 50T et < 200T et rayon d'affichage de 2 km.  
Régime Déclaration si en Qté > 6 tonnes mais Qté < 50 tonnes.
- **Classe de pollution des eaux:** En général non polluant.
- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

## 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases importantes**  
H220 Gaz extrêmement inflammable.  
H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.  
R12 Extrêmement inflammable.
- **Acronymes et abréviations:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité**  
**selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 06.09.2013

Numéro de version 2

Révision &amp; Application : 06.09.2013

**Nom du produit: Cartouche EXPRESS**

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(suite de la page 7)

· **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR